

Norske trolldomsprosesser

Prosessnummer: 606

Tiltaltes navn: Byfogds frille

Årstall: 1566

Sted: Bergen i Hordaland

Same dag døde Nils Holst foged i Nordhordeland som skulde hafft til æchte en pige heder Margrete fød paa Helligland som tien frw Helleuig.

7. Fem lig døde aff pestelentz til Domkirken¹⁾

Natten til fredag døde Jøren skreddere en borger aff pestelentz. Kom Erik Munk hiem fra Danmark som fulde kongens penninge ner til Sundit huilken Hans Wurst framførde.

8. Same dag war kongelige Maiestatis konning Friderichs breff læst for bispen oc Cannickerne vdi huilked hans naade beger halff delen aff al prestelige rente i dette aar.

Skattebreff.

9. ij lig til Domkirken.

11. Døde Jacob Geerhan en garp ved bryggen.

15. iij til Domk:

16. vj til Dom.

19 Døde hustru Adelissæ dotter i Lauris Jonsons hus. [187²⁾

19. Drab sig ein trolkone vnder raadhusit i fengselit oc kyrkede hun sig sielff, oc fanst effter henne firehundred daler i sølff och redepenninge, hun hed byfods frille, Den tid hun stod i rette paa raadhusit tog Nils Biornson bifogeden huit klede aff henne oc da fanst omkring hennis houid it bond med tre knuder vdi, der i var haar, iord, oc annen troldom, denne var grauen vnder Galgen paa tiuffue holmen.

Trolkone.

20. vj lig til Domkircken.

21. ij til Dom: ij til Korskirke.

23. iij til Domk: iiij til Korsk: ij her Johans børn til Wor Frøe kircke.

24. iiij til Domkircken. Døde Anders tollere.

25. iij til Domk:

26. iiij til Domk:

24³⁾) En dreng hed Tørris som tiente i Sanduig bleff med en skude ful aff sand, han hafde forlad sig fød paa Voss.

27. vij til Domk: ij til Korsk: iij til S. Morten. ij til Vor Frøe. Summa 14 lig ouer all byen.

29. xvj offuer al byen.

¹⁾ Heretter overstrøket *dø*.

²⁾ Øverst på siden, til høyre for månedsnavnet *Augustus*, står: *Pestis, gladius, tributum*.

³⁾ Herfra er dradd en linje opp til det foregående datotall 24, likeså fra 27 forbi det siste 24 opp til 26.